

	<b>Warunki stosowania</b> <b>Instrukcja użytkowania dla</b>	VSGI-H-RPD-AB-CFSF-04-001e
	<b>SGG CONTRAFLAM®/ SWISSFLAM®</b>	Warunki stosowania CFSF.doc Status: 07.09.2004 Strona 1 z 3

## Warunki stosowania/ Instrukcja użytkowania dla SGG CONTRAFLAM®/ SWISSFLAM®

Podstawową funkcją produktów SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM® jest ochrona przeciwpożarowa. W czasie transportu, przechowywania, instalowania i użytkowania ognioodpornych wielowarstwowych produktów szklanych oddziaływania fizykalno-chemiczne mogą powodować powstawanie widocznych zmian w szkłe, co nie jest objęte warunkami gwarancji. Efekty takich zmian mogą zostać zminimalizowane lub można ich uniknąć w normalnych warunkach, poprzez przestrzeganie poniższych instrukcji:

### Transport, przechowywanie i instalowanie SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM®

Normalne warunki oznaczają, że temperatura między warstwami szkła nie może być niższa od -10°C i wyższa od +45 ° C. Ma to zastosowanie zarówno do transportu jak i przechowywania tafli szkła na placu budowy.

Klient powinien zapoznać się ze specyficznymi wymaganiami dotyczącymi transportu i stosowania produktów. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących takich wymagań i zaniebdania uzyskania od dostawcy informacji i instrukcji, wszelkie gwarancje tracą ważność. Ma to również zastosowanie do nieprzestrzegania ogólnie znanych zasad technologicznych podawanych w normach, instrukcjach dotyczących instalowania, transportu i czyszczenia (patrz dalsza część dokumentu), naklejkach, informacjach o produkcie, itp.

Metody transportowania i przechowywania muszą zapewnić zabezpieczenie każdej tafli szkła. Tafle szkła mogą być transportowane i przechowywane wyłącznie w położeniu pionowym.

Należy zabezpieczać krawędzie szkła, aby zapewnić odpowiednią jakość uszczelnienia.

Obszar krawędzi oraz zabezpieczenie krawędzi tafli szkła muszą pozostać nienaruszone również po dostawie, nie mogą one zostać uszkodzone ani podlegać obróbce. Obejmuje to oddziaływanie termiczne (spawanie, grzejniki w zbyt małej odległości, itp.), mechaniczne (takie jak cięcie, szlifowanie, zmiana krawędzi i naroży, itp.) lub chemiczne (zetknięcie się z niewłaściwymi materiałami uszczelniającymi, rozpuszczalnikami, itp.), które mogłyby wpływać na zespoły szkła SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM®.

Wszystkie formatki ognioodpornego szkła muszą być przechowywane w suchym miejscu, zabezpieczonym przed bezpośrednim działaniem słońca lub innych źródeł ciepła. Podobnie, muszą one być chronione przed działaniem niskich temperatur poniżej -10°C.

Przed zainstalowaniem każda tafla szkła ognioodpornego musi zostać sprawdzona na występowanie widocznych wad lub uszkodzeń. Tafle z wadami lub uszkodzone nie mogą być zainstalowane.

Montaż szyby musi być zgodny z instrukcją naklejoną na szybie. Trwałe znakowanie szyby, tzn. okrągły stempel znamionowy, powinien być zawsze znajdować się w dolnym narożu szyby. W przypadku błędnego montażu następuje utrata gwarancji.

Gwarancja traci ważność, jeżeli po dostawie szkło podlegało zmianom lub obróbce, dokonywanym przez klienta lub strony trzecie bez uprzedniej pisemnej zgody producenta.

Spawanie w miejscu gdzie znajduje się szkło ognioodporne wymaga zabezpieczenia powierzchni szkła przeciw odpryskom lub iskrom pochodzącym od spawania.

	<b>Warunki stosowania</b> <b>Instrukcja użytkowania dla</b>	VSGI-H-RPD-AB-CFSF-04-001e
	<b>SGG CONTRAFLAM®/ SWISSFLAM®</b>	Warunki stosowania CFSF.doc Status: 07.09.2004 Strona 2 z 3

### Specjalne własności optyczne szkła SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM®

Główne własności szkła nie są pogarszane wskutek pożaru przez wady takie jak odkształcenia, zmętnienia, plamy, smugi, pęcherzyki kropelkowe, itp. Warunkiem nie występowania powyższych wad jest wstawienie szkła SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM® przez producenta ram przy użyciu systemu szklenia posiadającego ważny certyfikat zatwierdzenia lub inne świadectwo możliwości stosowania dla danej klasy ognioodporności wydane przez posiadającą odpowiednie uprawnienia instytucję.

Ze względu na stosowane surowce szkło laminowane SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM® może wykazywać, w miarę upływu czasu i w niekorzystnych warunkach oświetlenia lekkie zabarwienie lub zmętnienie, przy zwiększonej grubości. Efekty te nie powodują zmian własności ognioodpornych.

Ponadto, przy stosowaniu razem ze szkłem wygrzewanym, wzorzystym ogólnego stosowania oraz panelami z tworzywa sztucznego, mają zastosowanie specyficzne własności tych produktów i materiałów.

Na równość tafli szkła mogą oddziaływać wypełnienie szczeliny masą ognioodporną jak również rodzaj zastosowanego szkła bazowego. Ponadto, mogą pojawić się małe pęcherzyki i wtrącenia oraz nieregularności podobne do smug, szczególnie w pobliżu krawędzi i naroży tafli szkła.

Wszystkie wspomniane powyżej, miejscowe nieregularności wynikające z technologii produkcji nie wpływają na przezroczystość tafli szkła i nie są objęte gwarancją. Kryteria wad są opisane w „Wytycznych do oceny jakości SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM®”. Obejmuje to również anizotropię, interferencję i własności optyczne szkła hartowanego.

### Czyszczenie/ efekty powierzchniowe ognioodpornego szkła zespolonego SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM®

Ogólnie szkło SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM® musi być czyszczone bez jakichkolwiek czynności powodujących zarysowanie lub ścieranie. Gąbki lub szmatki używane do czyszczenia nie mogą zawierać żadnych zanieczyszczeń powodujących zarysowanie lub ścieranie, takich jak ziarenka piasku. **Nie należy** stosować zasadowych lub kwasowych środków czyszczących zawierających fluorki.

Zabrania się stosowania środków czyszczących z materiałami powodującymi ścieranie, zarysowanie lub szlifowanie, takich jak papier ścierny, żyletki lub wełna stalowa.

Ze względów technologicznych i obróbki wykończającej szkła ognioodpornego mogą wystąpić efekty spowodowane przez przyssawki, rolki, prowadnice lub naklejki, widoczne na przykład pod wpływem kondensacji wody na powierzchni. Nie są one powodem do wnoszenia roszczeń reklamacyjnych.

Pozostałości betonu, cementu lub zaprawy nie mogą być usuwane w stanie suchym. Należy unikać wszelkich kontaktów powierzchni szkła z wodą zawierającą beton lub cement. Jeśli wystąpi jednak zabrudzenie należy natychmiast przepłukać szkło dużą ilością czystej wody. Jeśli substancja zostanie związana na powierzchni szkła to mogą wystąpić nieodwracalne uszkodzenia powierzchni szkła.

	<b>Warunki stosowania</b> <b>Instrukcja użytkowania dla</b> <b>SGG CONTRAFLAM®/ SWISSFLAM®</b>	VSGI-H-RPD-AB-CFSF-04-001e
		Warunki stosowania CFSF.doc Status: 07.09.2004 Strona 3 z 3

### Warunki miejscowe/ środowiskowe przy instalacji w budynkach

Instalowane ognioodporne szkło SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM® musi być chronione przed temperaturami niższymi od -10°C i wyższymi od +45°C. Nie wolno więc instalować zespołów szkła SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM® w pobliżu grzejników lub reflektorów punktowych jeżeli temperatura międzywarstwy ognioodpornej może osiągnąć stałą temperaturę wyższą od +45°C. Należy również unikać akumulacji ciepła za szybami, spowodowanej zamontowanymi roletami lub zasłonami. Przy stosowaniu podwójnych zespołów szyb SGG CONTRAFLAM®N2 i SWISSFLAM®N2, wewnątrz pomieszczenia musi być stale utrzymywana temperatura wyższa od -10°C.

Przy stosowaniu szkła w pomieszczeniach o dużej wilgotności, przewidywanym oddziaływaniu wiatru większym od 1,5 kN/m<sup>2</sup>, nachylonych lub poziomych ramach okiennych lub stosowaniu szkła na wysokości powyżej 1200 m nad poziomem morza należy uprzednio poinformować dostawcę o warunkach, w jakich szkło ma być stosowane i uzyskać jego akceptację na piśmie.

### Własności szkła ognioodpornego SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM®

Własności optyczne i techniczne szkła ognioodpornego SGG CONTRAFLAM® i SWISSFLAM®, takie jak własności izolacyjne (termiczne), transmisji światła lub tłumienia hałasu podano w raportach z badań wydanych przez upoważnione instytuty i zostały one zmierzone w oparciu o odpowiednie normy. Aktualne wartości dla każdego przypadku mogą różnić się od pokazanych w wynikach badań ze względu na wielkości tafli szkła, zestawienia gatunków szkła, wpływ temperatury lub sposobu instalowania inne niż stosowane podczas przeprowadzania badań.

### Informacje dodatkowe:

Dla dostarczanych tafli szkła odchylenia dotyczące ich wielkości, objętości międzywarstwy, grubości, wagi i odcienia mieszczące się w tolerancjach obowiązujących dla tego produktu są dopuszczalne i nie jest to wada objęta gwarancją, ma to również zastosowanie w odniesieniu do ogólnie obowiązujących tolerancji technologicznych.

Przygotował: NS/UG	Tłumaczenie: A. Olędzka	Zwolnił:
Data: 07.09.2004	Data: 29.01.2008	Data:
Indeks zmiany: 1		

Uwaga: Podpisany oryginał jest zarchiwizowany w biurze głównym VSGI